

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

北史卷

五十八至  
六十

詳校官編修<sub>臣</sub>裴謙

洗馬<sub>臣</sub>王坦修覆勘

覆校官中書<sub>臣</sub>呂雲棟

校對官監丞<sub>臣</sub>張曾炳

謄錄監生<sub>臣</sub>黃憲度

欽定四庫全書

北史卷五十八

唐

李

延

壽

撰

列傳第四十六

周室諸王

文帝十三王

孝閔帝一王

明帝三王

武帝六王

宣帝二王

周文帝十三子姚夫人生明帝後宮生宋獻公震文元  
皇后生孝閔皇帝文宣叱奴皇后生武帝衛刺王直達  
步妃生齊煬王憲王姬生趙僭王招後宮生譙孝王儉  
陳惑王純越野王盛代罽王達冀康公通滕聞王道  
宋獻公震字彌俄突幼而敏達大統十六年封武邑公  
尚魏文帝女其年薨保定元年追贈大司馬封宋國公  
無子以明帝第三子實嗣建德三年進爵為王大象中  
為大前疑尋為隋文帝害國除

衛刺王直字豆羅突魏恭帝三年封秦郡公武成初進封衛國公歷雍州牧大司空襄州總管直武帝母弟也性浮詭以晉公護執政遂貳於帝而昵護及南討軍敗愠於免黜又請帝除護帝宿有誅護意遂與直謀之及護誅帝以齊王憲為大冢宰直既乖本望又請為大司馬欲擅威權帝知其意謂曰汝兄弟長幼有序何反居下列也以為大司徒建德三年進爵為王初帝以直第為東宮更使直自擇所居直歷觀府署無稱意者至廢

陟圮佛寺遂欲居之齊王憲謂曰弟兄女成長此寺褊小詎是所宜直曰一身尚不自容何論兒女憲恠而疑之直嘗從帝校獵而亂行帝怒對衆撻之自是憤怨滋甚及帝幸雲陽宮直在京師反攻肅章門司武尉遲運閉門不得入退走追至荊州獲之免為庶人囚諸宮中尋有異志及其子十人並誅之國除

齊煬王憲字毗賀突性通敏有度量初封涪城縣公少與武帝俱受詩傳咸綜機要得其指歸文帝嘗賜諸子

良馬惟其所擇憲獨取駿者帝問之對曰此馬色類既殊或多駿逸若從軍征伐牧圉易分帝喜曰此兒智識不凡當成重器後從上隴經官馬牧文帝每見駿馬輒曰此我兒馬也命取以賜之魏恭帝元年進封安城郡公明帝即位授大將軍武成初除益州總管進封齊國公初平蜀之後文帝以其形勝之地不欲使宿將居之諸子中欲有推擇徧問武帝以下誰欲此行並未及對而憲先請文帝曰刺史當撫衆臨人非爾所及以年授

者當歸爾兄憲曰才用殊不關大小試而無效甘受面  
欺文帝以憲年尚幼未之遣明帝追遵先旨故有此授  
憲時年十六善於撫綏留心政術辭訟輻湊聽受不疲  
蜀人悅之共立碑頌德保定中徵拜雍州牧及晉公護  
東伐以尉遲迥為前鋒圍洛陽齊兵數萬奄出軍後諸  
軍恇駭並各退散唯憲與王雄達奚武拒之而雄為齊  
人所敗三軍震懼憲親自督勵衆心乃安時晉公護執  
政雅相親委賞罰之際皆得預焉天和三年以憲為大



司馬行小冢宰雍州牧如故四年齊將獨孤永業來寇  
詔憲與柱國李穆出宜陽築崇德等五城絕其糧道齊  
將斛律明月築壘洛南五年憲涉洛邀之明月遁走是  
歲明月又於汾北築城西至龍門晉公護問計於憲憲  
曰兄宜暫出同州為威容憲請以精兵居前隨機攻取  
六年憲率衆出自龍門齊將新蔡王康德潛軍宵遁憲  
乃度河攻其伏龍等四城二日盡拔又攻張壁克之斛  
律明月時在華容弗能救乃北攻姚襄城陷之汾州又

見圍日久憲遣柱國宇文盛運粟饋之憲自入兩乳谷  
襲克齊伯杜城使柱國譚公會築石殿城以為汾州之  
援齊平原王段孝先蘭陵王高長恭引兵大至大將軍  
韓歡為齊人所乘遂退憲身自督戰齊衆稍却會日暮  
乃各收軍及晉公護誅武帝召憲入免冠拜謝帝謂曰  
汝親則同氣休戚共之事不相涉何煩致謝乃詔憲往  
護第收兵符及諸簿籍等尋以憲為大冢宰時帝既誅  
宰臣親覽朝政方欲齊之以刑爰及親親亦為刻薄憲

既為護所任自天和後威勢漸隆護欲有所陳多令憲  
奏其間或有不可憲慮主相嫌隙每曲而暢之帝亦悉  
其此心故得無患然猶以威名過重終不能平雖遷授  
冢宰實奪其權也開府裴文舉憲之侍讀帝嘗御內殿  
引見謂曰昔魏末不綱太祖匡輔元氏有周受命晉公  
復執威權積習生常便謂法應須爾豈有三十歲天子  
可為人所制乎且近代以來又有一弊暫經隸屬使即  
禮若君臣此乃亂時權宜非經國之術爾雖陪侍齊公

不得即同臣主且太祖十兒寧可悉為天子卿宜規以正道無令兄弟自致嫌疑文舉再拜而出歸以白憲憲指心撫几曰吾心公寧不悉但當盡忠竭節耳知復何言建德三年進爵為王憲友劉休徵獻王箴一首憲美之休徵後又以箴上之帝方剪削諸弟甚悅其文憲嘗以兵書繁廣自刊為要畧五篇至是表陳之帝覽而稱善其秋帝於雲陽寢疾衛王直於京師舉兵帝召憲謂曰汝為前軍吾亦續發直尋敗走帝至京師憲與趙王

招俱入拜謝帝曰管蔡為戮周公作輔人心不同有如  
其面但愧兄弟親尋干戈於我為不能耳初直內忌憲  
憲隱而容之且以帝母弟每加友敬晉公護之誅也直  
固請及憲帝曰齊公心迹吾自悉之不得更有所疑及  
文宣皇后崩直又密啓憲飲酒食肉與平昔不異帝曰  
吾與齊王異生俱非正嫡特為吾意今袒括是同汝當  
媿之何論得失汝親太后之子但須自勗直乃止四年  
帝將東討獨與內史王誼謀之餘人莫知後以諸弟才

畧無出憲右遂告之憲即贊成其事及大軍將出憲表上金寶等一十六件以助軍資詔不納以憲表示公卿曰人臣當如此朕貴其心耳寧資此物乃詔憲為前軍趣黎陽帝親圍河陰未尅憲攻拔武濟進圍洛口拔其東西二城以帝疾班師是歲初置上柱國官以憲為之五年大舉東討憲復為前鋒守雀鼠谷帝親圍晉州憲進克洪洞永安二城更圖進取齊主聞晉州見圍自來援之時陳王純嘏千里徑大將軍永昌公椿屯鷄棲原

大將軍宇文盛守汾水關竝受憲節度憲密謂椿曰兵者詭道汝今為營不須張幕可伐栢為菴示有處所令兵去之後賊猶致疑時齊主分軍萬人向千里徑又令其衆出汾水關自率大兵與椿對宇文盛馳告急憲自救之齊人遽退盛與柱國侯莫陳芮逐之多有斬獲俄而椿告齊衆稍逼憲又救之會被救追還率兵夜反齊人果謂栢菴為帳幕不疑軍退翌日始悟時帝已去晉州留憲後拒憲阻水為陣齊領軍段暢至橋憲隔水問

暢姓名暢曰領軍段暢也公復為誰憲曰我虞候大都督耳暢曰觀公言語不是凡人何用隱名位憲乃曰我齊王也徧指陳王純已下竝以告之暢鞭馬去憲即命旋軍齊人遽追之戈甲甚銳憲與開府宇文忻為殿拒之斬其驍將賀蘭豹子山褥瓌等齊衆乃退帝又命憲援晉州齊主攻圍晉州帝次于高顯憲率所部先向晉州明日諸軍總集稍逼城下齊人大陣於營南帝召憲馳往觀之憲反命曰請破之而後食帝悅既而諸軍俱



進應時大潰齊主遁走齊人復據高壁及洛女帝命憲  
攻洛女破之齊主已走鄴留其安德王延宗據并州帝  
進圍其城憲攻其西面尅之延宗遁走追而獲之以功  
進封第二子安成公質為河間王拜第三子賓為大將  
軍仍詔憲趣鄴進尅鄴城憲善兵謀長於撫御摧鋒陷  
陣為士卒先齊人聞風憚其勇略齊任城王湣廣寧王  
孝珩等守信都復詔憲討之仍令齊主手書招湣湣不  
納憲軍過趙州湣令間諜二人覘候騎執以白憲憲乃

集齊舊將徧將示之曰吾所爭者大不在汝等即放還  
令充使乃與潛書憲至信都潛陣於城南登張耳冢望  
之俄而潛所署領軍尉相願偽出略陣遂降潛殺其妻  
子明日擒潛及孝珩等先是稽胡劉沒鐸自稱皇帝又  
詔憲督趙王招等平之憲自以威名日重潛思屏退及  
帝欲親征北蕃乃辭以疾尋而帝崩宣帝嗣位以憲屬  
尊望重深忌之時尚未葬諸王在內居服司衛長孫覽  
總兵輔政恐諸王有異志奏令開府于智察其動靜及

山陵還帝又命智就宅候憲因是告憲有謀帝遣小冢宰宇文孝伯謂憲曰今欲以叔為太師九叔為太傅十一叔為太保何如憲辭以才輕孝伯返命復來曰詔王晚共諸王俱入既至殿門憲獨被引進帝先伏壯士於別室至即執之憲辭色不撓固自陳說帝便于智對憲憲目光如炬與智相質或曰以王今日事勢何用多言憲曰我位重屬尊一旦至此死生有命寧復圖存但老母在堂恐留慈恨耳因擲笏於地乃縊之時年四十帝

以于智為柱國封齊國公又殺上大將軍安邑公王興  
上開府獨孤熊開府豆盧紹等皆以昵於憲也帝既誅  
憲無以為辭故託興等與憲結謀遂加戮焉時人知其  
冤酷咸云伴憲死也憲所生達步干氏蠕蠕人也建德  
三年上冊為齊國太妃憲有至性事母以孝聞太妃舊  
患屢經發動憲衣不解帶扶持左右憲或東西從役每  
心驚母必有疾乃馳使參問果如所慮六子貴質實貢  
乾禧乾洽貴字乾福少聰敏尤便騎射始讀孝經便謂

人曰讀此一經足為立身之本十歲封安定郡公文帝  
始封此郡未嘗假人至是封焉年十一從憲獵於鹽州  
一圍中手射野馬及鹿一十有五建德二年拜齊國世  
子後出為幽州刺史貴雖出自深宮而留心庶政性聰  
敏過目輒記嘗道逢二人謂其左右曰此人是縣黨何  
因輒行左右不識貴便說其姓名莫不嗟伏白獸烽經  
為商人所燒烽帥受貨不言其罪他日此帥隨例來參  
貴乃問云商人燒烽何因私放烽帥愕然遂即首伏其

明察如此卒時年十七武帝甚痛惜之質字乾祐以憲  
勲封河間郡王質字乾禮中壩公貢出後莒莊公乾禧  
安成公乾洽龍涸公竝與憲俱被誅

趙僭王招字豆盧突幼聰穎博涉羣書好屬文學庾信  
體詞多輕艷魏恭帝三年封正平郡公武成初進封趙  
國公歷益州總管大司空大司馬進爵為王除雍州牧  
建德五年從東伐以功進位上柱國又與齊王憲討平  
稽胡斬賊帥劉沒鐸宣政中拜太師大象元年詔以名

州襄國郡邑萬戶為趙王國招出就國二年宣帝不豫徵招及陳越代滕五王赴闕比招等至而帝已崩隋文帝輔政加招等殊禮入朝不趨劔履上殿隋文帝將遷周鼎招密欲圖之以匡社稷乃要隋文帝至第飲於寢室招子員貫及妃弟魯封所親人史胄皆先在左右佩刀而立又藏兵刃於帷席間後院亦伏壯士隋文帝從者多在閤外惟楊弘元胄胄弟威及陶徹坐戶側招屢以佩刀割爪啖隋文隋文未之疑元胄覺變扣刀而入

乃以大觴親飲胄酒又命胄向厨取漿胄不為之動滕  
王迨後至隋文降階迎胄因得耳語曰公宜速出隋文  
共迨等就坐須臾辭出後事覺陷以謀反其年伏誅招  
及其子德廣公員永康王貫越公乾銑弟乾鏗等國除  
招所著文集十卷

譙孝王儉字候幼突武成初封譙國公建德三年進為  
王從平鄴拜大冢宰薨子乾憚嗣為隋文帝所害國除  
陳惑王純字堙智突武成初封陳國公保定中使突厥



迎皇后歷秦陝二州總管建德三年進爵為王從平齊  
進位上柱國歷并州總管雍州牧太傅大象元年詔以  
濟南郡邑萬戶為陳國純出就國二年朝京師并其子  
為隋文帝所害國除

越野王盛字立久突武成初封越國公建德三年進爵  
為王從平齊進位上柱國歷相州總管大冢宰大象元  
年遷大前疑太保其年詔以豐州武當安昌二郡邑萬  
戶為越國盛出就國二年朝京師并其子為隋文帝所

害國除

代曩王達字度斤突性果決善騎射武成初封代國公  
建德初進位柱國出為荊州刺史有政績武帝手敕褒  
美之所管禮州刺史蔡澤黷貨被訟達以其勲庸不可  
加戮若曲法貸之又非奉上之體乃令所司精加案劾  
密表奏之事竟得釋終亦不言其處事周慎如此雅好  
節儉食無兼膳侍姬不過數四皆衣綈衣又未嘗營產  
國無儲積左右嘗以為言達曰君子憂道不憂貧何煩

於此三年進為王從平齊齊淑妃馮氏尤為齊後主所幸見獲帝以達不遜聲色特以馮氏賜之宣帝即位進上柱國大象元年拜大右弼其年詔以潞州上黨郡邑萬戶為代國達出就國二年朝京師及其子為隋文帝所害國除

冀康公通字屈率突武成初封冀國公薨子絢嗣建德三年進為王大定中亦為隋文帝所害國除

滕聞王逌字爾固突少好經史解屬文武成初封滕國

公建德三年進爵為王宣政元年進位上柱國大象元年詔以荊州新野郡邑萬戶為滕國道出就國三年朝京師為隋文帝所害并其子國除道所著文章頗行於世

孝閔帝一男陸夫人生紀厲王康字乾安保定初封紀國公建德三年進爵為王出為利州總管康驕侈無度遂有異謀司錄裴融諫康殺之五年詔賜康死子湜嗣大定中為隋文帝所害國除

明帝三男徐妃生畢刺王賢後宮生鄴王貞宋王實實  
出後宋獻公震

畢刺王賢字乾陽保定四年封畢公建德三年進爵為  
王歷荊州總管大司空大象初進上柱國雍州牧太師  
明年宣帝崩賢性強濟有威略慮隋文帝傾覆宗祏言  
泄并其子被害國除

鄴王貞字乾雅初封鄴國公建德三年進爵為王大象  
初為大冢宰大定中并其子為隋文帝所害國除

武帝七男李皇后生宣帝漢王贊庫汗姬生秦王贇曹  
王允馮姬生道王充薛世婦生蔡王兌鄭姬生荆王元  
漢王贊字乾依初封漢國公建德三年進爵為王大象  
末隋文帝輔政欲順物情乃進贇位上柱國拜右大丞  
相外示尊崇實無所綜理轉太師尋及秦王贇曹王允  
道王充蔡王兌荆王元竝為隋文帝所害國除

宣帝三子朱皇后生靜皇帝王姬生萊王衍皇甫姬生  
郢王術衍及術竝大象二年封竝為隋文帝所害國除

論曰昔賢之議者咸以周建五等歷載八百秦立郡縣  
二世而亡雖得失之迹可尋是非之理互起而因循莫  
變復古未聞良由著論者溺於貴遠司契者難於易業  
詳求適變之道竝未窮於至當也嘗試論之夫皇王迭  
興為國之道匪一聖賢間出立德之指殊塗斯豈故為  
相反哉亦云為政而已矣何則五等之制行於商周之  
前郡縣之設始於秦漢之後論時則澆淳理隔易地則  
用捨或殊譬猶干戚日用難以成垓下之業稷嗣所述

不可施成周之朝是知因時制宜者為政之上務也觀人立教者經國之長策也且夫裂封疆建侯伯擇賢能署牧守循名雖曰異軫責實抑亦同歸盛則與之共安衰則與之共患共安繫乎善惡非禮義無以敦風共患寄以存亡非甲兵不能靖亂是以齊晉帥禮鼎業傾而復振溫陶釋位王綱弛而更張然則周之列國非一姓也晉之羣臣非一族也豈齊晉忠於列國溫陶賢於羣臣哉蓋位重者易以立功權輕者難以盡節故也由斯



言之建侯置守乃古今之異術兵權爵位蓋安危之所  
階乎周文之初定關右日不暇給既以人臣禮終未遑  
蕃屏之事晉蕩輔政爰樹其黨宗室長幼竝握兵權雖  
海內謝隆平之風而國家有磐石之固矣武皇克剪芒  
刺思弘政術懲專朝之為患忘維城之遠圖外崇寵任  
內結猜阻自是配天之基潛有朽壤之墟矣宣皇嗣位  
凶暴是崇芟刈先其本枝削黜徧於公族以齊王之竒  
姿傑出足可牢籠於前載處周公之地居上將之重智

勇冠俗攻戰如神敵國繫以存亡鼎命由其輕重屬道  
消之日挾震主之威斯人而嬰斯戮君子是以知國祚  
之不永也其餘雖地惟叔父親則同生假文能輔主武  
能威敵莫不謝卿士於當年從侯服於郡國號為千乘  
位侔足夫是以權臣乘其機謀士因其隙遷龜鼎速於  
俯拾殲王侯烈於燎原悠悠遂古未聞茲酷豈非摧枯  
振朽易為力乎向使宣皇擇姬劉之制覽聖哲之術分  
命賢戚布於内外料其輕重間以親疎首尾相持遠近

為用使其位足以扶危其權不能為亂事業既定僥倖  
自息雖使卧赤子朝委裘社稷固以久安億兆可以無  
患矣何后旗之地而能窺其神器哉昔張耳陳餘賓客  
廝役所居皆取卿相而齊王之文武寮吏其後亦多台  
牧異代相符可謂賢矣哉

北史卷五十八

北史卷五十八考證

衛刺王直傳因諸宮中○周書作因於別宮

齊煬王憲傳後從上隴經官馬牧文帝每見駿馬輒曰  
此我兒馬也○後從上隴周書作從獵隴上又駿監  
本訛駿今從上文憲獨收駿者改正

憲遣柱國宇文盛運粟饋之○遣監本訛追今改從周  
書

史臣論譬猶干戚日用難以成垓下之業○千監本訛

古今從周書改正

北史卷五十八考證

欽定四庫全書

北史卷五十九

唐

李

延

壽

撰

列傳第四十七

寇洛

趙貴

從祖兄善

李賢

子詢

崇

孫敏

弟遠

穆

穆子渾

梁禦

子睿

寇洛上谷昌平人也累世為將吏父延壽魏和平中以

良家子鎮武川因家焉洛性明辯不拘小節賀拔岳西征洛與岳鄉里乃募從入關以功封安鄉縣子及岳為大行臺以洛為右都督侯莫陳悅既害岳欲並其衆時初喪元帥洛於諸將中最為舊齒素為衆信乃收集將士志在復讎既至原州衆推洛為盟主統岳之衆至平涼周文帝至以洛為右都督從討侯莫陳悅平之拜涇州刺史大統初詔加開府進爵京兆郡公封洛母宋為襄城郡君四年鎮東雍州五年卒於鎮贈太尉尚書令



諡曰武子和嗣明帝二年錄舊勲以洛配享文帝廟庭  
賜和姓若引氏改封嵩陽郡公

趙貴字元寶天水南安人也祖仁以良家子鎮武川因  
家焉貴少有節槩尔朱榮以為別將從討元顥有功賜  
爵燕樂縣子從賀拔岳平關中累遷大都督岳為侯莫  
陳悅所害將吏奔敗莫有守者貴謂其黨曰吾聞仁義  
豈有常哉行之則為君子違之則為小人朱伯厚王脩  
感意氣微恩尚能蹈履名節况吾等荷賀拔公國士之

遇寧可自同衆人乎因涕泣獻獻從之者五十人乃詣  
悅詐降悅信之因請收葬岳言辭慷慨悅壯而許之貴  
乃收岳屍還營與寇洛等奔平涼共圖拒悅貴乃首議  
迎周文帝周文至以貴為大都督領府司馬悅平行秦  
州事後以預立魏文帝勲進爵為公梁公定稱亂河右  
以貴為隴西行臺討破之從復弘農沙苑進爵中山郡  
公河橋之戰貴與怡峯為左軍戰不利先還及高仲密  
以北豫州降周文迎之與東魏人戰於芒山貴為左軍

失律坐免官尋復官爵後拜柱國大將軍賜姓乙弗氏  
六官建為太保太宗伯改封南陽郡公周孝閔帝踐阼  
遷大冢宰進封楚國公邑萬戶初貴與獨孤信等皆與  
文帝等夷及晉公護攝政貴自以元勲每懷怏怏與信  
謀殺護為開府宇文盛告被誅

善字僧慶貴之從祖兄也少好學美容儀沉毅有遠量  
尔朱天光討邢杲万俟醜奴以為長史普泰初為大行  
臺尚書封山北縣伯天光拒齊神武於韓陵敗見殺善

請收葬其屍齊神武義而許之賀拔岳摠關中迎善復  
以為長史岳為侯莫陳悅所殺善共諸將翊戴周文帝  
魏孝武西遷改封襄城縣伯歷位尚書左右僕射進爵  
為公善性溫恭有器局雖位居端右而愈自謙退其職  
務克舉則曰某官之力有罪責則曰善之咎也時人稱  
其有公輔量大統九年從戰芒山屬大軍不利善為敵  
所獲卒於東魏建德初周齊通好齊人乃歸其柩其子  
詢表請贈諡詔贈大將軍大都督四州諸軍事岐州刺

史諡曰敬

李賢字賢和自云隴西成紀人漢騎都尉陵之後也陵沒匈奴子孫因居北狄後隨魏南遷復歸汧隴曾祖富魏太武時以子都督討兩山屠各歿於陣贈寧西將軍隴西郡守大統末以賢兄弟著勲追贈司空公賢幼有志節不妄舉動嘗出遊逢一老人鬚眉皓白謂曰我年八十觀士多矣未有如卿卿必為台牧努力勉之九歲從師受業略觀大指而已或譏其不精荅曰賢豈能領

徒授業至如忠孝之道實銘於心問者慙服十四遭父憂撫訓諸弟友愛甚篤魏永安中万俟醜奴據岐涇等州反孝莊遣尔朱光擊破之光令都督長孫邪利行原州事以賢為主簿累遷高平令賀拔岳為侯莫陳悅所害周文帝西征賢與其弟遠穆等密應侯莫陳崇以功授都督仍守原州及大軍至秦州悅棄城走周文命兄子導追之以賢為先鋒至牽屯山及之以功授假節撫軍將軍大都督魏孝武西遷周文令賢率騎迎衛封上

邽縣公俄授左大都督還鎮原州大統三年州人豆盧  
狼害都督大野樹兒等據州城反賢率敢死士一戰敗  
之狼斬關遁走賢追斬之八年授原州刺史周文之奉  
魏太子西巡至原州遂幸賢第讓齒而坐行鄉飲酒禮  
後帝復至原州令賢乘路車備儀服以諸侯會遇禮相  
見然後幸賢第歡宴終日凡是親族頒賜有差恭帝元  
年進爵西河郡公後以弟子植被誅賢坐除名保定二  
年詔復賢官爵仍授瓜州刺史武帝及齊王憲之在襁

祿不利居宮中周文令於賢家處之六載乃還宮因賜  
賢妻吳姓字文氏養為姪女賜與甚厚及武帝西巡原  
州幸賢第詔曰朕昔冲幼爰寓此州使持節驃騎大將  
軍開府儀同三司大都督瓜州諸軍事瓜州刺史賢斯  
土良家勲德兼著受委居朕輔導積年念其規弼功勞  
甚茂今廵撫居此不殊代邑舉目依然益增舊想賢雖  
無屬籍朕處之若至親凡厥昆季乃至子姪等可竝預  
宴賜於是令中侍上士尉遲愷往瓜州降璽書勞賢賜



衣一襲及被褥並御所服十三環金帶一要中厩馬一  
疋金裝鞵勒雜綵五百段銀錢一萬賜賢弟申國公穆  
亦如之子姪男女中外諸孫三十四人各賜衣一襲拜  
賢甥庫狄樂為儀同賢門生昔經侍奉者二人授大都  
督四人授帥都督六人別將奴已免賤者五人授軍主  
未免賤者十二人酬替放之四年王師東討西道空虛  
慮羗渾侵擾乃授賢河州總管河州舊非總管至是創  
置賢乃大營屯田以省運漕多設斥候以備寇戎於是

羌渾欽迹五年宕昌寇邊乃於洮州置總管府以鎮遏之遂廢河州總管改授賢洮州總管屬羌寇侵擾賢頻破之虜遂震懾不敢犯塞俄廢洮州總管還於河州置總管府復以賢為之武帝思賢舊恩徵拜大將軍於京師薨帝親臨哀動左右贈使持節柱國大將軍大都督十州諸軍事原州刺史諡曰桓子端嗣端位開府儀同三司從平齊戰沒贈上大將軍追封襄陽公諡曰果端弟吉儀同三司吉弟孝軌開府儀同大將軍升遷縣伯

後封奇章公孝軌弟詢

詢字孝詢深沉有大畧頗涉書記仕周累遷司衛上士武帝幸雲陽宮委以留府事衛王直作亂焚肅章門詢於內益火故賊不得入武帝善之累遷英果中大夫屢以軍功加位大將軍賜爵平高郡公隋文帝為丞相尉遲迥作亂遣韋孝寬擊之以詢為元帥長史委以心膂軍至永橋諸將不一詢密啟請重臣監護文帝令高穎監軍與穎同心惟詢而已及迥平進位上柱國改封隴西

郡公開皇初歷位隰州總管以疾徵還京師卒帝悼惜者久之諡曰襄子元方嗣

詢弟崇字永隆英果有籌算膽力過人周元年以父賢勲封迴樂縣侯時年尚小拜爵日親族相賀崇獨泣下賢問之對曰無勲於國幼少封侯當報主恩不得終於孝養是以悲耳賢由此大奇之起家州主簿非其好也辭不就職求為將兵都督隨宇文護伐齊以功最授儀同三司歷位少侍伯大夫少承御大夫攝太子宫正周

武平齊引參謀議以勲加授開府封襄陽縣公尋改封  
廣宗縣公隋文帝為丞相加授上開府儀同大將軍懷  
州刺史進爵郡公尉遲迥反遣使招之崇初欲相應後  
知叔父穆以并州附文帝慨然太息曰合家富貴數十  
人遇國有難竟不能扶傾繼絕何面目處天地間乎韋  
孝寬亦疑之與俱卧起其兄詢時為元帥長史每諷諭  
之崇由是亦歸心焉及迴平授徐州總管進位上柱國  
開皇三年除幽州總管突厥犯塞崇輒破之奚霫契丹

等誓其威略爭來內附後突厥大為侵掠崇率步騎三千拒之轉戰十餘日師人多死遂保于沙城突厥圍之死亡略盡突厥降之謂曰降者封為特勒崇知不免令其士卒曰吾喪師徒罪當萬死今効命以謝國家看吾死且可降賊方便散走還見至尊道此意也乃挺刃突賊復殺二人沒於陣贈六州諸軍事豫州刺史諡曰壯子敏嗣

敏字樹生文帝以其父死王事養於宮中及長襲爵廣

宗公起家左千牛美姿容善騎射工歌儻弦管開皇初  
周宣帝后樂平公主有女娥英妙擇婚對敕貴公子弟  
集弘聖宮者日以百數公主選取敏禮儀如尚帝女後  
將侍宴公主謂敏曰我以天下與至尊唯一女夫當為  
汝求柱國若授餘官慎無謝及進見上上親御琵琶遣  
敏歌舞大悅謂公主曰敏何官對曰一白丁耳謂敏曰  
今授儀同敏不荅上曰不滿爾意耶今授開府又不謝  
上曰公主有大功於我我何得向其女壻惜官今授卿

柱國敏廼拜而蹈舞遂於坐發詔授柱國以本官宿衛  
後避煬帝諱改封經城縣公歷幽金華岐數州刺史多  
不莅職常留京師往來宮內侍從遊宴賞賜超於功臣  
大業初轉衛尉卿樂平公主將薨遺言於煬帝曰妾唯  
一女不自憂死深憐之湯沐乞迴與敏帝從之竟食五  
千戶攝屯衛將軍楊玄感反後城闕大興敏之策也轉  
將作監從征高麗領新城道軍加光祿大夫十年帝復  
征遼東遣敏黎陽督運時或言敏一名洪兒帝疑洪字



當識嘗面告之冀其引決敏由是大懼數與金才善衡等屏人私語宇文述知而奏之竟與渾同誅其妻宇文氏尋亦賜鴆而終賢弟遠

遠字萬歲幼有器局嘗與羣兒為戰鬪戲指麾便有軍陣之法郡守見而異之召使更戲羣兒散走遠持杖叱之復為向陣意氣雄壯殆甚於前郡守曰此小兒必為將帥非常人也及長涉獵書傳魏正光末天下鼎沸敕勒賊胡琮侵逼原州遠昆季率勵鄉人欲圖拒守而衆

情頗有異同遠乃按劍喻以節義因曰有異同遠議者請斬之衆懼乃聽命相與盟歛深壁自守無援城陷其徒多被害唯遠兄弟並為人所匿得免遠乃使賢晦迹和光潛身間行入朝求援魏朝嘉之授武騎常侍俄轉別將及尔朱天光西伐配遠精兵為鄉導天光欽遠才望除為長城郡守後以應侯莫陳崇功遷高平郡守周文見而悅之令居麾下及魏孝武西遷封安定縣伯魏文帝嗣位之始思享遐年以遠字可嘉令扶帝升殿進

爵為公仍領左右從征實泰復弘農竝有殊勲授都督  
原州刺史周文謂遠曰孤有卿若身之有臂本州之榮  
乃私事爾遂令遠兄賢代行州事沙苑之役遠功居最  
進爵陽平郡公尋除大丞相府司馬參軍國機務時河  
東初復人情未安周文以河東為國之要乃領授河東  
郡守遠敦獎風俗勸課農桑肅遏姦非兼修守禦之備  
曾未朞月百姓懷之周文降書勞問徵為侍中遷太子  
少師東魏北豫州刺史高仲密請舉州來附周文以仲

密所據遼遠難為應接諸將皆憚此行遠曰北豫遠在賊境高歡又屯兵河陽常理而論實難救援但不入獸穴不得獸子若以奇兵出其不意事或可濟脫有利鈍故是兵家之常如其顧望不行便無克定之日周文喜曰李萬歲所言差強人意乃授行臺尚書前驅東出周文率大軍繼進遠乃潛師而往拔仲密以歸仍從周文戰於芒山時大軍不利遠獨整所部為殿尋授都督義州弘農等二十一郡諸軍事遠善撫馭有幹略戰守之

備無不精銳每厚撫境外之人使為間諜敵中動靜必先知之至有事泄被誅亦不以為悔嘗獵於莎柵見石於叢薄中以為伏兔射之鏃入寸餘視之乃石周文聞而異之賜書曰昔李將軍親有此事公今復爾可謂世載其德矣東魏將段孝先趣宜陽以送糧為名實有窺窬之意遠密知其計遣兵襲破之孝先遁走周文賜所乘馬及金帶牀帳衣被等并綵二千匹拜大將軍頃之除尚書左僕射固辭周文不許遠不得已方拜職周文

又以第十一子代王達令遠子之其見親待如此時周文嫡嗣未建明帝居長已有成德孝閔處嫡年尚幼冲乃謂羣公曰孤欲立子以嫡恐大司馬有疑大司馬即獨孤信明帝敬后父也衆未有荅遠曰立子以嫡不以長略陽公為嗣公何疑焉若以信為嫌請即斬信便起拔劔周文亦起曰何事至此信又自陳說遠乃止於是群公竝從遠議遠出外拜謝信曰臨大事不得不爾信亦謝遠曰今日賴公決此大議六官建授小司寇周孝

閔帝踐阼進位柱國大將軍復鎮弘農遠子植文帝時  
已為相府司錄參掌朝政及晉公護執權密欲誅護頗  
泄護乃出植為梁州刺史尋而廢帝召遠及植還朝遠  
恐有變沉吟良久乃曰大丈夫寧為忠鬼安能作叛臣  
乎遂就徵至京師護以遠功名素重猶欲全宥之謂曰  
公兒遂有異謀可早為之所乃以植付遠遠素愛植植  
又有口辯云初無此謀遠信之詰朝將植謁護護謂植  
已死乃曰陽平公何意自來左右云植亦在門外護大

怒曰陽平公不信我矣召入命遠同坐令帝與植相質於遠前植辭窮謂帝曰本為此謀欲安社稷利至尊耳今日至此何事云云遠聞之自投於牀曰若爾誠合萬死於是護乃害植並逼遠自殺建德元年晉公護誅贈本官加太保諡曰忠隋開皇初追贈上柱國改諡曰懷植及諸弟竝加贈諡植弟基字仲和幼有聲譽美容儀善談論涉獵羣書尤工騎射周文令尚義歸公主以父勲封建安縣公累遷大都督進爵清河郡公及魏廢帝



即位之後猜隙彌深時周文諸子年皆幼冲章武公導  
中山公護復東西作鎮唯託意諸壻以為心膂基與義  
城公李暉常山公于翼等俱為武衛將軍分掌禁旅魏  
帝深憚之故密謀遂泄魏恭帝即位進為敦煌郡公尋  
進位驃騎大將軍開府儀同三司拜陽平國世子六官  
建授御正中大夫周孝閔帝踐阼出為浙州刺史尋為  
兄植合坐死以王壻又為季父穆所請得免武成二年  
除江州刺史既被譴謫常憂憤不得志保定元年卒於

位穆尤所鍾愛每哭輒悲慟謂所親曰好兒捨我去門  
戶豈是欲興宣政元年追贈使持節上開府儀同大將  
軍曹徐譙三州刺史敦煌郡公諡曰孝子威嗣威字安  
人又改襲遠爵陽平郡公加上開府大象末進至柱國  
封公賢弟穆

穆字顯慶少明敏有度量文帝入關便給事左右深被  
親遇穆亦小心謹肅未嘗懈怠及侯莫陳悅害賀拔岳  
周文自夏州赴難而悅黨史歸據原州猶為悅守周文

令侯莫陳崇襲之穆時先在城中與兄賢遠應崇遂禽  
歸以功授都督從迎魏孝武封永平縣子又領鄉兵禽  
竇泰復弘農竝有戰功沙苑之捷穆言歡今日已喪膽  
矣請速逐之則歡可禽也周文不聽論前後功進爵為  
公芒山之戰周文馬中流矢驚逸墜地敵人追及左右  
皆散穆下馬以策擊周文背因大罵曰籠陳軍士爾曹  
主何在爾獨住此敵人見其輕侮不疑是貴人遂捨而  
過穆以馬授周文遂俱逸是日微穆周文已不濟矣既

而與穆相對而泣自是恩盼更隆顧左右曰成我事者其此人乎擢授武衛將軍儀同三司進封安武郡公前後賞賜不可勝計周文歎其忠節曰人所貴唯命穆遂輕命濟孤爵位玉帛未足為報乃特賜鐵券恕以十死進驃騎大將軍開府儀同三司侍中初芒山之敗穆授周文驄馬後中廐有此色者悉以賜之又賜穆嗣子惇安樂郡公姊一人為郡君自餘姊妹並為縣君兄弟子姪及總麻已上親并舅氏皆霑厚賜其褒崇如此從解

王壁園拜安定國中尉歷同州刺史太僕卿從于謹平  
江陵以功別封一子長城縣侯尋進位大將軍賜姓拓  
拔氏又擊曲汚蠻破之俄除原州刺史拜世子惇為儀  
同三司以賢子為平高郡守遠子為平高縣令竝加鼓  
吹穆自以叔姪一家三人皆牧宰鄉里恩遇過隆固辭  
不拜周文不許後入為雍州刺史兼小冢宰周孝閔帝  
踐阼又封一子為升遷縣伯穆請迴授賢子孝軌許之  
及兄子植謀害宇文護被誅穆亦坐除名先是穆知植

非保家主每勸遠除之遠不能用及遠臨刑泣謂穆曰  
顯慶吾不用汝言以至此將奈何穆以此獲免及其子  
弟亦免官時植弟基當從坐戮穆求以子惇怡等代死  
辭理酸切聞者莫不動容護矜之遂特免基死明帝即  
位拜驃騎大將軍開府儀同三司大都督復爵安武郡  
公拜直州刺史武成中子弟免官爵者悉復之累遷大  
司空天和二年進封申國公舊爵迴授一子建德元年  
遷太保尋出為原州總管四年武帝東征令穆別攻軻

關及河北諸縣竝破之後以帝疾班師棄而不守六年  
進位上柱國除并州總管時東夏初平人情尚擾穆靖  
以鎮守百姓懷之大象元年加邑至九千戶遷大左輔  
總管如舊二年詔加太傅仍總管及隋文作相尉遲迥  
舉兵遣使招穆穆鎖其使上其書穆子士榮以穆所居  
天下精兵處陰勸穆應之穆弗聽曰周德既衰愚智共  
悉天時若此豈能違天乃遣使謁隋文帝並上十三環  
金帶蓋天子服也以微申其意時迴子誼為朔州刺史

亦執送京師。迴令其署行臺韓長業攻陷潞州。執刺史趙威。署城人郭子勝為刺史。穆遣兵討獲子勝。文帝嘉之以穆勞。同破鄴城第一勲。加三轉。聽分授其二子榮才及賢子孝軌。榮及才竝儀同大將軍。孝軌進開府儀同大將軍。又別封子雄為容國公。穆又密表勸進文帝。既受禪。詔曰。公既舊德。且又父黨。敬惠來旨。便以今月十三日恭膺天命。俄而穆來朝。文帝降座禮之。拜太師。贊拜不名。真食成安縣三千戶。穆子孫雖在襁褓。悉拜



儀同其一門執象笏者百餘人貴盛當時無比穆上表  
乞骸骨詔曰公年既耆舊筋力難煩今勒所司敬蠲朝  
集如有大事須共謀謨別遣侍臣就第詢訪時太史奏  
當有移都事帝以初受命甚難之穆乃上表極言宜移  
都之便帝素嫌臺城制度迮小又宮內多鬼祆蘓威嘗  
勸遷上不納遇太史奏狀意乃惑之至是省穆表帝曰  
天道聰明已有徵應太師人望復抗此請則可矣遂從  
之歲餘下詔穆自今已後雖有愆罪但非謀逆縱有百

死終不推問開皇六年薨時年七十七遺命以不得陪  
駕岱宗為恨詔遣黃門侍郎監護喪事贈十州諸軍事  
冀州刺史諡曰明賜以石椁前後部羽葆鼓吹輜輶車  
百寮送之郭外詔太常卿牛弘齋哀冊文祭以大牢長  
子惇字士獻周文帝令功臣長子竝與略陽遊處惇於  
輩流中特被引接每有遐方服翫珍奇無不班賜封安  
樂郡公位驃騎大將軍開府儀同三司鳳州刺史先穆  
卒子筠襲祖爵惇弟怡位儀同三司贈渭州刺史怡弟

雅少有識量仕周以軍功封西安縣男位荊州總管開  
皇初進爵為公雅弟恒位鹽州刺史封曲陽侯恒弟榮  
位合州刺史長城縣公榮弟直位車騎將軍歸政縣侯  
直弟雄位柱國驃騎將軍密國公雄弟渾仁壽初筠忽  
懷畬遣兄子善衡賊之求盜不得文帝大怒盡追其親  
族初筠與從父弟瞿曇有隙渾遂證瞿曇殺之而善衡  
獲免筠死帝議立嗣邛公蕪威奏筠不軌請絕其封帝  
不許乃以渾嗣

渾字金才姿貌瓌偉美鬚髯起家左侍上士尉遲迴反  
於鄴時穆在并州隋文帝甚慮迴遣渾乘驛詣穆穆遽  
令渾入京奉慰斗曰願執柄以慰天下也文帝大悅又  
遣渾詣韋孝寬所而述穆意會鄴平以功授上儀同三  
司封武安郡公開皇中晉王廣出蕃渾以驍騎將軍領  
親信從往揚州及筠死渾規欲紹之謂妻兄太子左衛  
率宇文述曰若得襲封當以國賦之半每歲相奉述因  
入白皇太子奏文帝竟詔渾襲申公以奉穆嗣大業六

年追改穆封為郕公。渾仍襲焉。累加光祿大夫、遷右驍騎衛大將軍。渾既紹父業，日增豪侈。二歲後，不以奉物分述。述大恚，因醉謂其友人于象賢曰：「我竟為金才所賣死，且不忘渾。聞之由是結隙。」及帝討遼東，有方士安伽陀謂帝曰：「李氏應為天子，宜盡誅天下李姓。」述知之，因構渾於帝。帝曰：「臣與金才夙親，聞其數與李敏、善衡等日夜屏語，或終夕不寢。」渾大臣也，家世隆盛，身提禁兵，不宜然。帝曰：「卿可覓其事。」述乃遣武賁郎將裴仁基表。

告渾反即日遣述掩其家遣左丞元文都御史大夫裴  
蘊雜推之數日不得反狀帝更遣述推述入獄中召出  
敏妻宇文氏謂曰夫人帝甥也何患無賢夫李敏金才  
名當祇識夫人當自求全因教言金才嘗告敏云汝應  
圖錄當為天子今王上好兵勞擾百姓此亦天亡隋時  
也若復度遼吾與汝必為大將軍每軍二萬餘兵固以  
五萬人矣又發諸房子姪內外親婭並募從征吾家子  
弟決為主帥分領兵馬散在諸軍吾與汝前發襲取御

營子弟響赴一日之間天下定矣述口自傳授令敏妻  
寫表封云上密述持入奏云已得金才反狀並有敏妻  
密表帝覽之泣曰吾宗社幾傾賴親家公而獲全耳於  
是誅渾敏等自餘無少長皆徙嶺表

梁禦字善通其先安定人也後因官北邊遂家於武川  
改姓紇豆陵氏高祖俟力提從魏太武征討位揚武將  
軍定陽侯禦少好學進趣詳雅及長更好弓馬余朱天  
光西討知禦有志略引為左右共平關隴除益州刺史

第一領人酋長封白水縣侯從賀拔岳鎮長安及岳被害御與諸將同謀翊戴周文帝周文既平秦隴欲引兵東下雍州刺史賈顯持兩端通使於齊神武周文知其意以禦為大都督雍州刺史領前軍先行及與顯相見因說顯顯即出迎周文禦遂入鎮雍州大統元年進爵信都縣公授尚書右僕射從周文復弘農破沙苑加侍中開府儀同三司進爵廣平郡公出為東雍州刺史為政舉大綱而已人庶稱之薨於州臨終唯以國步未康



為恨言不及家贈太尉尚書令雍州刺史諡曰武昭子  
睿

睿字恃德少沉敏有行檢周文帝時以功臣子養宮中  
復命與諸子遊處七歲襲爵廣平郡公累加儀同三司  
本州大中正開府改封五龍郡公渭州刺史周閔帝受  
禪徵為御伯出為中州刺史鎮新安以備齊齊人來寇  
睿輒挫之帝甚嘉歎拜大將軍以禦佐命功進爵蔣國  
公入為司會後從齊王憲拒齊將斛律明月於洛陽每

戰有功遷小冢宰歷敷州刺史涼安二州總管俱有惠政進位柱國隋文帝總百揆代王諱為益州總管行至漢川西諫反攻始州睿不得進文帝命睿為行軍元帥率軍總管于義張威達奚長儒梁昇石孝義步騎二十萬討之諱遣開府李三王守通谷睿使張威擊破之進至龍門諱將趙儼秦會擁衆十萬據嶮為營周亘三十里睿令將士銜枚出自間道四面奮擊力戰破之遂鼓行而進諱將敬豪守劔閣梁巖拒平林竝懼而來降諱

又命高阿那瓌達奚憐等以盛兵攻利州聞睿將至憐  
分兵據開遠睿遣上開府託拔宗趣劔閣大將軍宇文  
覓指巴西大將軍趙達水軍入嘉陵遣張威王倫賀若  
震于義韓相貴阿那惠等分道攻憐自午及申破之憐  
奔歸于謙睿逼成都謙令達奚憐乙弗虔守城親帥精  
兵五萬背城結陳睿擊敗之謙將入城憐虔以城降謙  
將麾下三十騎遁走新都令王寶執之睿斬謙于市劔  
南悉平進位上柱國總管如故賜物五千段奴婢一千

口金二千兩銀三千兩邑千戶睿時威振西州夷獠歸附唯南寧首帥爨震恃遠不賓睿上疏曰南寧州漢牂柯之地近代已來分置興古雲南建寧朱提四郡戶口殷衆金寶富饒二河有駿馬明珠益寧出鹽井犀角晉太始七年以益州曠遠分置寧州至僞梁南寧州刺史徐文盛被湘東徵赴荊州屬東夏尚阻未遑遠略土人爨瓚遂竊據一方國家遙授刺史其子震相承至今而震臣禮多虧貢賦不入如聞彼人苦其苛政思被皇風

幸因平蜀士衆不煩重興師狎撻既訖即請略定南寧  
文帝深納之然以天下初定恐人心不安故未之許後  
竟遣史萬歲討平之竝因睿之策也睿威惠兼著人夷  
悅服聲望逾重文帝陰憚之薛道衡從軍在蜀說睿勸  
進文帝大悅及受禪顧待彌隆睿復上平陳策帝善之  
下詔曰昔公孫隗蹈漢之賊也光武與其通和稱為皇  
帝尉佗之於高祖初猶不臣孫皓之答晉文書尚云白  
或尋款服或即滅亡王者體大義存遵養雖陳國來朝

未盡蕃節如公大略誠須責罪尚欲且緩其誅宜如此  
意淮海未滅必興師旅若命永襲終當相屈以身許國  
無足致辭也睿乃止睿時見突厥方強恐為邊患復陳  
鎮守之策十餘事帝嘉歎久之荅以厚意睿時自以周  
代舊臣久居重鎮內不自安屢請入朝於是徵還京師  
及引見上為之興命睿升殿握手極歡睿退謂所親曰  
功遂身退今其時也遂謝病闔門自守不交當時帝賜  
以板輿每有朝覲必令三衛輿上殿睿初平王謙之始

自以威名太盛恐為時所忌遂大受金賄以自穢由是  
勲簿多不以實詣朝堂稱屈者前後百數人上令有司  
案驗其事主者多獲罪睿懼上表陳謝請歸大理上慰  
喻遣之十五年從至洛陽而卒諡曰襄子洋嗣歷位嵩  
徐二州刺史武賁郎將大業六年詔追改睿封為戴公  
命以洋襲焉

論曰賀拔岳變起倉卒侯莫陳悅意在兼并于時人有  
離心士無固志寇洛撫循散亂抗禦仇讎全師而還敵

人絕覬覦之望度德而處霸王建匡合之謀趙貴居二  
闕之險周室定二分之功彼此一時其功固不細也李  
賢和兄弟屬亂離之際居戎馬之間志畧從橫忠勇奮  
發頻摧勍敵屢涉艱危及逢時遇主策名委質荷生成  
之恩蒙國士之遇俱縻好爵各著勲庸遂得任兼文武  
聲彰出內位高望重光國榮家跼踴連暉聊椒繁衍冠  
冕之盛當時莫與比焉自周迄隋鬱為西京盛族雖金  
張在漢不之尚也然而周文始崩嗣君冲幼內則功臣



放命外則強寇臨邊晉公以猶子之親膺負圖之託遂  
能撫寧家國開翦異端草魏興周遠安邇悅功勤已著  
過惡未彰李植受遇先朝宿參機務慮威權之去已懼  
將來之不容生此厲階成茲貝錦乃以小謀大由疎間  
親主無昭帝之明臣有上官之訴嫌隙既兆釁故因之  
啓冢宰無君之心成閔帝廢弑之禍植之由也李遠關  
義方之訓又無先見之明以至誅夷非為不幸梁禦豫  
奉興王參謀締構驅馳畢力夷險備嘗雖遠志未申亦

云遇其時矣穆及梁睿皆周室功臣隋文王業初基俱受腹心之寄故穆首登師傅睿終膺殊寵觀其見機而動抑亦人之先覺然方魏朝之貞烈有愧王凌比晉室之忠臣終慙徐廣穆之子孫特為隆盛朱輪華轂凡數十人見忌當時禍難適及得之非道可不戒歟

北史卷五十九

北史卷五十九考證

李敏傳數與金才善衡等○下文敏弟穆穆子渾字金才又穆傳內有善衡乃渾之兄子也

遠傳本州之榮乃私事爾○爾監本訛尔今改正

穆傳仁壽初筠忽懷嗇遣兄子善衡賊之○隋書穆長子惇惇子筠其叔父渾忿其悵嗇陰遣兄子善衡賊之

渾傳二歲後不以奉物分述○奉隋書作俸

北史卷五十九考證